



Universidad de Jaén



## COLECCIÓN LINGÜÍSTICA

La Colección Lingüística de la Universidad de Jaén atiende a la publicación de estudios Lingüísticos, en un sentido amplio. Esto incluye las actividades propias de diversas áreas de conocimiento reconocidas en la legislación universitaria española (Lingüística General, Traducción e Interpretación, Lingüística Indoeuropea, etc.), así como las orientaciones lingüísticas de las áreas filológicas: Estudios Árabes e Islámicos, Filología Francesa, Filología Griega, Filología Inglesa, Filología Latina, etc.

En su configuración sigue los criterios con los que podrá ser avalada su calidad: evaluación externa, acreditación y transparencia de su proceso editorial, apostando firmemente por la calidad científica de sus publicaciones.

### Equipo Editorial

#### Director

Ventura Salazar García  
*Profesor Titular de Lingüística General*  
ORCID: [0000-0002-9988-0647](https://orcid.org/0000-0002-9988-0647)

Coordinadora para la serie Doble pleca: investigaciones léxicas

M<sup>a</sup> Águeda Moreno Moreno  
*Profesora Titular*  
ORCID: [0000-0001-6708-9060](https://orcid.org/0000-0001-6708-9060)

Coordinador para la serie Enfoque: lingüística aplicada

Antonio Bueno González  
*Profesor Titular*  
ORCID: [0000-0001-7610-2925](https://orcid.org/0000-0001-7610-2925)

**Editorial de la Universidad de Jaén**  
Edificio Biblioteca B2  
Campus Las Lagunillas, s/n - 23071 – Jaén  
Tlf: +34 953 212 355  
[editorial@ujaen.es](mailto:editorial@ujaen.es)

**UJa.es**



Universidad de Jaén



Coordinador para la serie Babel: análisis lingüístico

Ventura Salazar García  
*Profesor Titular de Lingüística General*  
ORCID: [0000-0002-9988-0647](https://orcid.org/0000-0002-9988-0647)

### Comité Científico

Está compuesto por especialistas de gran nivel en las materias propias de la Colección y vinculados a universidades y centros de investigación —tanto nacionales como extranjeros—, así como de la propia Universidad de Jaén.

- Carmen Galán Rodríguez. [0000-0002-9621-4390](https://orcid.org/0000-0002-9621-4390).  
*Catedrática de la Universidad de Extremadura. España.*
- María Teresa García Godoy. [0000-0003-2037-1725](https://orcid.org/0000-0003-2037-1725).  
*Catedrática de la Universidad de Granada. España.*
- Daniel García Velasco. [0000-0002-3744-9202](https://orcid.org/0000-0002-3744-9202).  
*Catedrático de la Universidad de Oviedo. España.*
- Manel Lacorte. [0000-0001-7605-9138](https://orcid.org/0000-0001-7605-9138).  
*Catedrático de la Universidad de Maryland. Baltimore. EE.UU.*
- Victoria Marrero Aguiar. [0000-0001-6295-7463](https://orcid.org/0000-0001-6295-7463).  
*Catedrática de la UNED. España.*
- Pascual Pérez Paredes. [0000-0002-3744-9202](https://orcid.org/0000-0002-3744-9202).  
*Catedrático de la Universidad de Murcia. España.*
- Claudia Polzin-Haumann. [0000-0002-2609-4370](https://orcid.org/0000-0002-2609-4370).  
*Catedrática de la Filología Románica en la Universidad de Sarre. Saarbrücken. Alemania.*
- Stephan Ruhstaller Kuhne. [0000-0003-2131-938X](https://orcid.org/0000-0003-2131-938X).  
*Catedrático de la Universidad Pablo de Olavide. Sevilla. España.*
- Yolanda Ruiz de Zarobe. [0000-0002-2609-4370](https://orcid.org/0000-0002-2609-4370).  
*Catedrática de la Universidad del País Vasco. España.*

#### Editorial de la Universidad de Jaén

Edificio Biblioteca B2  
Campus Las Lagunillas, s/n - 23071 – Jaén  
Tlf: +34 953 212 355  
[editorial@ujaen.es](mailto:editorial@ujaen.es)

**UJa**.es



Universidad de Jaén



- José María García-Miguel Gallego. [0000-0002-6270-8966](tel:0000-0002-6270-8966).  
*Catedrático de la Universidad de Vigo. España.*
- Iván Igartua Ugarte. [0000-0003-2774-4985](tel:0000-0003-2774-4985).  
*Catedrático de la Universidad del País Vasco. España.*
- José Manuel Igoa Martínez. [0000-0003-0628-5548](tel:0000-0003-0628-5548).  
*Profesor Titular de la Universidad Autónoma de Madrid. España.*
- María Dolores Jiménez López. [0000-0001-5544-3210](tel:0000-0001-5544-3210).  
*Profesora Titular de la Universidad Rovira i Virgili. España.*
- Ana Pano Alamán. [0000-0003-3652-8694](tel:0000-0003-3652-8694).  
*Profesora Titular de Lengua y Lingüística española de la Universidad de Bolonia. Italia.*

El flujo de trabajo, el reparto de tareas y responsabilidades, así como la dinámica en el seno de la Colección para la toma de decisiones se ha establecido, de acuerdo con la Editorial, de la siguiente manera:

La Colección, a través del Director, enviará a la Editorial, al inicio del año, un plan anual que recoja los proyectos editoriales previamente consensuados con los comités científicos.

Posteriormente, y a petición de la Editorial, que remitirá las solicitudes de publicación presentadas, la Colección participará en el proceso de evaluación en su doble vertiente.

## Política Editorial y Objetivos

### Política Editorial y Objetivos

La Colección fija como objetivo Publicar y difundir investigaciones originales y avanzadas en el ámbito de los estudios sobre el lenguaje y las lenguas naturales.

La colección adopta un enfoque abierto e interdisciplinar, dentro de los amplios márgenes entre los que se desenvuelve la Lingüística contemporánea. En ese sentido, no se presupone la filiación a un determinado enfoque teórico o metodológico. Por tanto, sus distintas series pueden dar cabida tanto a las disciplinas lingüísticas ya consolidadas como a las que se encuentran en fase emergente. Cualquiera de los modelos teóricos actualmente vigentes (formalistas, funcionalistas, cognitivistas, interaccionistas, etc.) es aceptable siempre y cuando se aplique con coherencia y rigor. También resulta factible incluir estudios vinculados a Áreas afines (Filosofía, Antropología, Psicología, etc.) si

#### Editorial de la Universidad de Jaén

Edificio Biblioteca B2  
Campus Las Lagunillas, s/n - 23071 – Jaén  
Tlf: +34 953 212 355  
[editorial@ujaen.es](mailto:editorial@ujaen.es)



Universidad de Jaén



responden a investigaciones implicadas en el conocimiento del lenguaje humano. Las publicaciones pueden versar sobre lenguas particulares (clásicas o modernas), sobre grupos de lenguas o sobre cuestiones de alcance general, desde una perspectiva sincrónica o diacrónica. Por último, la colección está abierta tanto a investigaciones de naturaleza teórica como a las que se desenvuelvan dentro de una orientación aplicada.

Los títulos que postulen a esta Colección deben ajustarse a cualquiera de las líneas temáticas y objetivos que se exponen para cada una de las series que la conforman.

Al margen de lo anterior, debe precisarse que los libros que se incorporen a esta colección han de tener el formato de monografías especializadas. Por tanto, se excluye la publicación de manuales docentes o de divulgación. De igual modo, quedan fuera de esta colección los volúmenes de homenaje y las actas de congresos o eventos académicos análogos, al menos en su concepción tradicional. La eventual publicación de diccionarios u otras obras de consulta (circunscrita a la serie dedicada a la investigación del léxico) tendrá lugar únicamente en el caso de que el manuscrito en cuestión suponga una aportación original y relevante a la praxis lexicográfica. Finalmente, se aspira a atender la máxima difusión de las investigaciones, en aras del cumplimiento de la tercera misión de la universidad actual y siempre dentro de los cauces académicos y de divulgación del libro universitario.

La lengua vehicular de la colección será prioritariamente el español. No obstante, queda abierta la posibilidad de publicar manuscritos redactados en otras lenguas (particularmente, en inglés) si se ve justificado por las estimaciones de difusión internacional y se dan las condiciones de viabilidad para ello. Lo mismo cabe decir para la eventual edición de volúmenes bilingües o plurilingües.

Los originales que se presenten a esta Colección deberán ajustarse a la Directiva Europea 2019/882 y a la Ley 11/2023 en lo relativo a requisitos de accesibilidad. Eso entraña, principalmente de cara a su eventual publicación por medios electrónicos, la inclusión de descripciones textuales de las imágenes que aparezcan en el manuscrito, como información alternativa a disposición de las personas con especificidades funcionales en el ámbito visual.

La periodicidad establecida será la edición de, al menos, un título por serie y año.

### Series

[Doble pleca: investigaciones léxicas](#) atenderá de manera específica las investigaciones lingüísticas centradas en el componente léxico. Por ello, los ámbitos preferentes de publicación serían la Lexicología y la Lexicografía (en tanto que vertientes teórica y aplicada del estudio del vocabulario), pero sin desatender disciplinas conexas, tales como la Etimología, la Terminología, la Fraseología y la Paremiología. Asimismo, tendrán cabida estudios que, aunque emanen de otros ámbitos de la

**Editorial de la Universidad de Jaén**

Edificio Biblioteca B2

Campus Las Lagunillas, s/n - 23071 – Jaén

Tlf: +34 953 212 355

editorial@ujaen.es

**UJa.es**



Universidad de Jaén



investigación lingüística (Dialectología, Sociolingüística, Pragmática, etc.), ofrezcan resultados con implicaciones directas para la práctica lexicográfica. En cierta medida, esta serie sería heredera de la colección “Seminario de Lexicografía Hispánica” actualmente existente en el catálogo del Servicio de Publicaciones de la UJA. Sin embargo, se ha preferido cambiar el nombre para visibilizar el tránsito hacia una nueva etapa y para poner de relieve que esta serie muestra un perfil más amplio y abarcador que su antecedente, pues no se limita únicamente a la Lingüística hispánica y, además, sus publicaciones no estarán condicionadas por la eventual celebración de eventos académicos (las sesiones del “Seminario” al que se aludía en la denominación primigenia).

**Enfoque: lingüística aplicada** acogerá las investigaciones avanzadas cuya finalidad se relacione con la producción de bienes y servicios lingüísticos para los que existe una demanda social. Está abierta tanto a las aplicaciones con amplio arraigo académico y profesional (enseñanza de lengua materna y de lenguas extranjeras, traducción, etc.), como a otras de aparición más reciente, pero que no por ello son menos relevantes desde el punto de vista científico (Política y Planificación lingüísticas, Lingüística de corpus, Industrias de la lengua, Lingüística clínica, Lingüística forense, etc.). De manera análoga a lo que se señaló para la serie anterior, cabe publicar estudios que, aunque provengan de parcelas propias de la Lingüística teórica (Psicolingüística, Gramática, Fonética, etc.), aporten resultados con una clara proyección aplicada.

**Babel: análisis lingüístico** destinada a la publicación de investigaciones adscritas a las distintas vertientes de la Lingüística teórica y descriptiva, tanto en el ámbito propio de la Lingüística general como en el de las distintas lenguas particulares. El análisis lingüístico que da título a la serie debe ser entendido en múltiples dimensiones, que incluye tanto los distintos niveles de análisis (fónico, gramatical, semántico, pragmático-discursivo) como los enfoques interdisciplinares (Sociolingüística, Psicolingüística, Lingüística histórica, Etnolingüística, etc.), algunos de las cuales (como la Neurolingüística y la Biolingüística) son de aparición relativamente reciente. En ese sentido, cabría afirmar que todas aquellas parcelas de la investigación lingüística que no encuentran fácil acomodo en las dos primeras series pueden ser atendidas adecuadamente en esta tercera.

## Procesos de Evaluación y Resolución

La recepción de originales se hace directamente en la dirección de correo que está habilitada en UJA Editorial ([editorial@ujaen.es](mailto:editorial@ujaen.es)) y deberá ajustarse y seguir las [instrucciones e información para autores/as](#).

El procedimiento que se sigue con los originales que se reciben en cada una de las Series es el que se recoge a continuación:

Una vez recibida la [solicitud de publicación](#) en la Editorial, se valora la idoneidad de la obra someténdola a una doble evaluación:



Universidad de Jaén



La primera **evaluación, de índole interna**, se realiza en el seno de la propia Colección. UJA Editorial remite el original recibido al Director de la Colección y, en su caso, a los coordinadores de Serie, para que lo pongan en conocimiento del Comité científico.

Para esta evaluación se tendrán en cuenta los criterios editoriales establecidos por la Colección para la aprobación o denegación de publicación:

- Que se ajusten a cualquiera de las líneas temáticas que abarca la Colección
- Originalidad, relevancia del tema y actualidad del mismo,
- La corrección metodológica.

En este sentido, la Colección emite un informe previo que devolverá a la Editorial:

- Informe previo negativo, al no superar los criterios editoriales, anteriormente expuestos, en cuyo caso la justificación deberá ser lo suficientemente clara y pormenorizada para que la resolución del Consejo Editorial pueda ser lo más fundamentada posible
- Informe previo positivo, aceptando inicialmente el original, condicionado a la preceptiva revisión externa.

**Evaluación Externa:** el proceso se llevará a cabo a través de UJA Editorial, garantizando tanto el anonimato de los/as autores/as como de los/as evaluadores/as, solicitando dos informes anónimos a profesionales, académicos e investigadores de reconocido prestigio externos a la Universidad de Jaén y, en el caso de que los informes recibidos sean abiertamente discrepantes, se someterán a la valoración de un tercero.

UJA Editorial proporcionará un detallado [modelo de informe científico-técnico](#) mediante el que los evaluadores valorarán la calidad y originalidad de las obras, además de posibilitarles incluir las sugerencias e indicaciones que estimen oportunas con objeto de mejorar el contenido y presentación del manuscrito.

Las observaciones y/o modificaciones recomendadas en las evaluaciones externas se remitirán a los /las autores/as para que en un plazo de un mes entreguen la obra definitiva junto con un documento en el que se detallen los cambios realizados o, en su defecto, con las alegaciones a las modificaciones propuestas.

El original definitivo será revisado por el Director de la Colección que será quien, una vez que compruebe si las modificaciones solicitadas al autor/a se han realizado, emita un informe definitivo con la propuesta de publicación.

Por último, para la edición de traducciones internacionales y reediciones, las evaluaciones externas serán sustituidas por avales externos presentados a través de los miembros de la Colección

A continuación, UJA Editorial presentará dicho informe junto con el expediente completo del original para la resolución definitiva del Consejo Editorial que será comunicada a los/as autores/as:

**Editorial de la Universidad de Jaén**

Edificio Biblioteca B2

Campus Las Lagunillas, s/n - 23071 – Jaén

Tlf: +34 953 212 355

editorial@ujaen.es



Universidad de Jaén



- Resolución negativa motivada y cierre del expediente
- Resolución positiva acompañada de contrato de edición, por el que se establecen la cesión a la Editorial y los derechos correspondientes a los/as autores/as.

Comunicado a los/as autores/as, se procederá a la edición de la obra conforme al proceso de producción establecido por UJA Editorial.

Como norma general, la Colección edita sus obras en formato impreso y digital, distribuyéndose estas últimas con los sistemas de seguridad y derechos de uso restringidos para poder proteger los derechos de autor (DRM, *Digital Rights Management*), concertados con las plataformas de distribución de contenidos digitales contratadas.

UJA Editorial se encargará de la distribución comercial de la obra, tanto por medios propios como a través de sus distribuidores, así como de la difusión institucional, académica y social, con el objetivo de promover su circulación y visibilidad entre la comunidad científica y académica y conseguir el mayor impacto científico y repercusión mediática y social.

La Colección se atenderá a las políticas generales establecidas por UJA Editorial y, en especial, a las referidas a las políticas de autoarchivo y usos permitidos, los compromisos éticos, de confidencialidad y protección de datos, así como las condiciones establecidas para las coediciones y la financiación de las obras. Todo ello recogido en su [Reglamento editorial](#) y desarrollado en sus [instrucciones e información para autores/as](#).

**Editorial de la Universidad de Jaén**

Edificio Biblioteca B2

Campus Las Lagunillas, s/n - 23071 – Jaén

Tlf: +34 953 212 355

editorial@ujaen.es

**UJa.es**